## Traitement des dispositifs médicaux restérilisables (selon ISO 17664)



Préparation sur le lieu d'utilisation :   Retirer les sailéés grossières présentes sur les instruments immédiatement après leur utilisation. Ne pas utiliser de produits fixateurs ni d'eau chaude (- 40 °C) qui provoqueraient la fixation des récidus instruments utilisés dans une solution désinfectante.	Méthode :	Procédés manuel et mécanique de traitement des dispositifs médicaux restérilisables		
En raison de la construction du produit et des matériaux employés, il est impossible d'indiquer un momer maximal de cycles de traitement autorisés. La durée de vie des dispositifs médicaux dépend leur fonction et de leur utilisation conforme.    Préparation sur le lieu d'utilisation:   Retirer les saletés grossières présentes sur les instruments immédiatement après leur utilisation. Ne pas utiliser de produits fixateurs ni d'aqu. chaudé (- 40 °C) qui provoquerent la fixation des résidus influeration sur résultat du nethouse présentes sur les instruments immédiatement après leur utilisation. Ne pas utiliser de produits fixateurs ni d'aqu. chaudé (- 40 °C) qui provoquerent la fixation des résidus influeration sur résultat du nethouse présentes sur les instruments utilisés dans une solution désinfectants.	Produits :	Limes pour canaux radicu	laires HyFlex <sup>TM</sup>	
Préparation sur le lieu d'utilisation :  Retirer les saletés grossières présentes sur les instruments immédiatement après leur utilisation. Ne pas utiliser de produits fixateurs in d'eau chaude (> 40 °C) qui provoqueraint al présidus influeraient sur le résultat du nettoyage, Pour prévenir le séchage de la saleté, immerger les instruments au poultine des instruments utilisés dans une soultion désinfectante.  Préparation avant la décontamination :  Pas d'exigence particulière.  Pas d'exigence particulière.  Pour nettoyage et désinfection manuels dans un bac à utrasons contamination :  Préparation avant la décontamination :  I Nettoyage et désinfection mécaniques en la veur de décontamination :  Place l'es instruments d'es proposant à l'eau courante (eau purifiée par osmose inverse ) .  Séchage avac de l'ai comprimé  Nettoyage et désinfection mécaniques en la veur de décontamination du produit déterge de 2 % .  Nettoyage principal à 25 °C pendant 10 min (10,5 l'deau et 62 mil de détergent (DOS 1)) .  Place les instruments dans un panier à mailles sur le chariot d'insertion et démarrer le cycle de nettoyage avant la validation du traitement jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucune saleté visib	Instructions :	En raison de la construction du produit et des matériaux employés, il est impossible d'indiquer un nombre maximal de cycles de traitement autorisés. La durée de vie des dispositifs médicaux dépend de		
d'utilisation :    pas utiliser de produits fixateurs ni d'eau chaude (> 40 °C) qui provoqueraient la fixation des résidus influeraient sur le résultat du nettoyage. Pour prévenir le séchage de la saleté, immerger les instruments utilisés dans une solution désinfectante.    Stocker et transport re la instruments en toute sécurité dans un contenant termé vers le lieu de traitement, afin d'éviter de les endommager et de contaminer l'environnement.    Prénation avant la décontamination:	Instructions de retraitement			
traitement, afin d'éviter de les endommager et de contaminer l'environnement.  Préparation avant la décontamination :  Prénettoyage :  Nettoyage de désinfection manuels dans un bac à ultrasons :  Pour nettoyre les instruments dans le bac à ultrasons, les placer dans un becher en verre rempli de liquide de nettoyage et déposer ce dernier dans le bac à ultrasons rempli d'eau en volume suffisant et de liquide de contact à 2 %, puis démarrer le cycle de nettoyage aux ultrasons :  Nettoyage et désinfection de liquide de nettoyage en au dans un bac à ultrasons en la veur de liquide de nettoyage, en une dans de liquide de nettoyage en de liquide de nettoyage en de l'arc comprimé  Placer les instruments dans un panier à mailles sur le chariot d'insertion et démarrer le cycle de nette de l'arc		pas utiliser de produits fixateurs ni d'eau chaude (> 40 °C) qui provoqueraient la fixation des résidus et influeraient sur le résultat du nettoyage. Pour prévenir le séchage de la saleté, immerger les		
décontamination : Prénettoyage : Pas d'exigence particulière. Nettoyage et désinfection manuels dans un bac à ultrasons au bac à ultrasons :  Pour nettoyer les instruments dans le bac à ultrasons, les placer dans un becher en verre rempli de liquide de nettoyage et déposer ce demier dans le bac à ultrasons rempli d'eau en volume suffisant e de liquide de contact à 2 %, puis démarrer le cycle de nettoyage aux ultrasons.  Nettoyage et désinfection de 2 %.  Placer les instruments dans un panier à mailles sur le chariot d'insertion et démarrer le cycle de nettoyage aux ultrasons.  Nettoyage et désinfection mécaniques en laveur-désinfecteur  Placer les instruments dans un panier à mailles sur le chariot d'insertion et démarrer le cycle de nettoyage et désinfection mécaniques en laveur-désinfecteur  Priventelyage avec 0.1 d'eau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  1. Rinçage avec 9.0 1 d'eau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  2. Rinçage avec 9.0 1 d'eau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  3. Rinçage avec 9.0 1 d'eau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  4. Rinçage avec 9.0 1 d'eau froide purifiée par somose inverse e 5. Désinfection thermique à 30-33 °C pendant 5 min avec 9,5 1 d'eau purifiée par osmose inverse e 6. Séchage à 99 °C pendant 5 min avec 9,5 1 d'eau purifiée par osmose inverse e 6. Séchage à 99 °C pendant 5 min avec 9,5 1 d'eau purifiée par osmose inverse e 6. Séchage à 99 °C pendant 5 min avec 9,5 1 d'eau purifiée par osmose inverse e 5. Désinfection thermique à 30-33 °C pendant 10 min (10,5 1 d'eau et 62 mil de détergent (DOS 3)  4. Rinçage avec 9,0 1 d'eau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  5. Rinçage avec 9,0 1 d'eau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  5. Rinçage avec 9,0 1 d'eau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  5. Rinçage avec 9,0 1 d'eau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  5. Rinçage avec 9,0 1 d'eau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  5. Rinçage avec 9,0 1 d'eau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  6. Séchage à 99 °C pendant 35 min (10,5 1 d'eau et 13 mil de détergen	Transport :			
Nettoyage et désinfection manuels dans un bac à ultrasons. les placer dans un bac à ultrasons :	décontamination :			
iliquide de nettoyage et déposer ce demier dans le bac à ultrasons rempli d'eau eu no volume suffisant e de liquide de contat à 2° s, puis démarrer le cycle de nettoyage aux ultrasons.  1. Nettoyage principal à 25 °C pendant 30 min, niveau 5 avec une concentration du produit déterge de 2° s.  2. Filinçage manuel abondant à l'eau courante (eau purifiée par osmose inverse)  3. Séchage avec de l'air comprimé  Placer les instruments dans un panier à mailles sur le chariot d'insertion et démarrer le cycle de nettoyage.  1. Prénettoyage avec 10 l'a'eau froide  2. Nettoyage principal à 55 °C pendant 10 min (10,5 l'a'eau et 62 mil de détergent (DOS 1))  3. Riinçage avec 9,0 l'a deau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  4. Riinçage avec 9,0 l'a deau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  4. Riinçage avec 9,0 l'a deau froide et 13 mil de détergent (DOS 3)  4. Riinçage avec 9,0 l'a deau froide purifiée par osmose inverse  5. Séchage à 99 °C pendant 35 min  Essai de fonctionnement, entretien :  5. Désinfection themique à 90-93 °C pendant 5 min avec 9,5 l'a d'eau purifiée par osmose inverse  6. Séchage à 99 °C pendant 35 min  Emballage :  Emballage :  Placer les instruments dans un Endo Procedure Blook ou HyFlex' "Organizer pour la stérilisation conformément aux normes ISO 11607 et EN 868.  Stérilisation :  Stérilisation :  Stérilisation à la vapeur des instruments pour la stérilisation conformément aux normes ISO 11607 et EN 868.  Stérilisation à la vapeur des instruments en accord avec les exigences nationales en vigueur.  3 phases de pré-vide  Chauffage à une température de stérilisation de 134 °C remps de mainten minima: 3 min  Temps de séchage : minimum 20 min  Stockage des instruments séfiliés dans un environnement sec, propre et à l'abri de la poussière à c températures modérées de 5 °C à 40 °C.  Information sur la validation du raitement  2. Les consignes de contrôle, les malériaux et les appareils suivants ont été utilisée pour la validation :  2. Les consignes de contrôle, les malériaux et les appareils suivants	Prénettoyage :	Pas d'exigence particulière.		
mécaniques en laveur- désinfecteur  1. Prénetoyage avec 10 I d'eau froide 2. Nettoyage principal à 55 °C pendant 10 min (10,5 I d'eau et 62 ml de détergent (DOS 1)) 3. Rinçage avec 9,0 I d'eau froide et 13 ml de détergent (DOS 3) 4. Rinçage avec 9,0 I d'eau froide et 13 ml de détergent (DOS 3) 4. Rinçage avec 9,0 I d'eau froide purifiée par osmose inverse 5. Désinfection thermique à 90-93 °C pendant 35 min  Essai de fonctionnement, entretien :  Contrôle visuel des instruments pour en vérifier la propreté, entretien et essai de fonctionnement conformément au mode d'emploi. Si nécessaire, répéter le cycle de retraitement jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucune saleté visible sur les instruments.  Emballage :  Placer les instruments pour la stérilisation conformément aux normes ISO 11607 et EN 868.  Stérilisation :  Stérilisation :  Stérilisation à la vapeur des instruments en accord avec les exigences nationales en vigueur. 3 phases de pré-vide Chauffage à une température de stérilisation de 134 °C Temps de maintien minimal : 3 min Temps de séchage : minimum 20 min  Stockage :  Stockage des instruments stérilisés dans un environnement sec, propre et à l'abri de la poussière à c températures modérées de 5 °C à 40 °C.  Les consignes de contrôle, les matériaux et les appareils suivants ont été utilisés pour la validation : validation du traitement  Détergent :  Tickopur TR 13 (liquide de contact), société Dr. H. Stamm GmbH Stammopur DR 8 (nettoyant désinfectant ), société Dr. H. Stamm GmbH Neodisher Z (neutralisant), société Dr. Weigert (doseur DOS 3) SonoCheck (BAG Health Care) (indicateur d'efficacité des ultrasons)  Laveurs-stérilisateurs :  Laveurs-stérilisateurs :  Laveurs-stérilisateurs :  Laveurd-ésinfecteur : Miele Grete Eve Neigert (doseur DOS 3) Nettoyeur à ultrasons Powersonic® P 2600 D (Martin Walter Ultraschalltechnik AG)  Autoclave Systec VX-95 (Systec GmbH)  Panier supérieur à injection O177 / 1  Complément ES20 pour 18 instruments endodontiques  Complément à mailles avec couvercle pour petites pièces E	manuels dans un bac à	liquide de nettoyage et déposer ce dernier dans le bac à ultrasons rempli d'eau en volume suffisant et de liquide de contact à 2 %, puis démarrer le cycle de nettoyage aux ultrasons.  1. Nettoyage principal à 25 °C pendant 30 min, niveau 5 avec une concentration du produit détergent de 2 %  2. Rinçage manuel abondant à l'eau courante (eau purifiée par osmose inverse)		
Contrôle visuel des instruments pour en vérifier la propreté, entretien et essai de fonctionnement conformément au mode d'emploi. Si nécessaire, répéter le cycle de retraitement jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucune saleté visible sur les instruments.  Emballage:  Placer les instruments dans un Endo Procedure Block ou HyFlex M Organizer pour la stérilisation. Emballage des instruments pour la stérilisation conformément aux normes ISO 11607 et EN 868.  Stérilisation:  Stérilisation à la vapeur des instruments en accord avec les exigences nationales en vigueur. 3 phases de pré-vide Chauffage à une température de stérilisation de 134 °C Temps de maintien minimal : 3 min Temps de séchage : minimum 20 min  Stockage :  Stockage des instruments stérilisés dans un environnement sec, propre et à l'abri de la poussière à c températures modérées de 5 °C à 40 °C.  Information sur la validation du traitement  Détergent :  Tickopur TR 13 (liquide de contact), société Dr. H. Stamm GmbH Neodisher Mediclean forte, société Dr. Weigert (doseur DOS 1) Neodisher Z (neutralisant), société Dr. Weigert (doseur DOS 1) Neodisher Z (neutralisant), société Dr. Weigert (doseur DOS 3) SonoCheck (BAG Health Care) (indicateur d'efficacité des ultrasons)  Laveurs-stérilisateurs :  Laveurs-stérilisateurs :  Laveurs-stérilisateurs :  Laveur-stérilisateurs :  Laveur-stérilisateurs :  Panier supérieur à injection O177 / 1  Complément E 520 pour 18 instruments endodontiques Complément Me Tail sinstruments endodontiques Complément Me Tail et protection A 3 ¼ (si nécessaire)  Complément Me Tail et protection A 3 ¼ (si nécessaire)  Complément Me Tail et protection A 3 ¼ (si nécessaire)  Complément Me Tail et protection A 3 ¼ (si nécessaire)  Complément a málles avec couvercle pour petites pièces E473/1 HyFlex Endo Procedure Block  Remarques complémentaires :  Si les produits et les appareils décrits ci-dessus ne sont pas disponibles, l'utilisateur est tenu valider lui-même la méthode qu'ili compte alors employer.	mécaniques en laveur-	nettoyage.  1. Prénettoyage avec 10 l d'eau froide  2. Nettoyage principal à 55 ℃ pendant 10 min (10,5 l d'eau et 62 ml de détergent (DOS 1))  3. Rinçage avec 9,0 l d'eau froide et 13 ml de détergent (DOS 3)  4. Rinçage avec 9,0 l d'eau froide purifiée par osmose inverse  5. Désinfection thermique à 90-93 ℃ pendant 5 min avec 9,5 l d'eau purifiée par osmose inverse		
Placer les instruments dans un Endo Procedure Block ou HyFlex M Organizer pour la stérilisation. Emballage des instruments pour la stérilisation conformément aux normes ISO 11607 et EN 868.  Stérilisation : Stérilisation à la vapeur des instruments en accord avec les exigences nationales en vigueur.  3 phases de pré-vide Chauffage à une température de stérilisation de 134 °C Temps de maintien minimal : 3 min Temps de séchage : minimum 20 min  Stockage : Stockage des instruments stérilisés dans un environnement sec, propre et à l'abri de la poussière à ce températures modérées de 5 °C à 40 °C.  Information sur la validation du traitement  Détergent : Tickopur TR 13 (liquide de contact), société Dr. H. Stamm GmbH Stammopur DR 8 (nettoyant désinfectant), société Dr. H. Stamm GmbH Neodisher Mediclean forte, société Dr. Weigert (doseur DOS 1) Neodisher Z (neutralisant), société Dr. Weigert (doseur DOS 3) SonoCheck (BAG Health Care) (indicateur d'efficacité des ultrasons)  Laveurs-stérilisateurs : LD : laveur-désinfecteur : Miele G7892 CD Nettoyeur à ultrasona Powersonic® P 2600 D (Martin Walter Ultraschalltechnik AG) Autoclave Systec VX-95 (Systec GmbH) Panier supérieur à injection 01777 / Complément ½ E142 Filet de protection A 3 ¼ (si nécessaire) Complément ½ E142 Filet de protection A 3 ¼ (si nécessaire) Complément à mailles avec couvercle pour petites pièces E473/1 HyFlex Endo Procedure Block  Remarques complémentaires : Si les produits et les appareils décrits ci-dessus ne sont pas disponibles, l'utilisateur est tenu valider lui-même la méthode qu'il compte alors employer.  L'utilisateur doit s'assurer que la méthode de traitement employée, y compris les ressources, les matériels et le personnel, est adapté		Contrôle visuel des instruments pour en vérifier la propreté, entretien et essai de fonctionnement conformément au mode d'emploi. Si nécessaire, répéter le cycle de retraitement jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucune saleté visible sur		
3 phases de pré-vide Chauffage à une température de stérilisation de 134 °C Temps de maintien minimal : 3 min Temps de séchage : minimum 20 min  Stockage :  Stockage des instruments stérilisés dans un environnement sec, propre et à l'abri de la poussière à c' températures modérées de 5 °C à 40 °C.  Information sur la validation du traitement  Détergent :  Tickopur TR 13 (liquide de contact), société Dr. H. Stamm GmbH Stammopur DR 8 (nettoyant désinfectant), société Dr. H. Stamm GmbH Neodisher Mediclean forte, société Dr. Weigert (doseur DOS 1) Neodisher Z (neutralisant), société Dr. Weigert (doseur DOS 3) SonoCheck (BAG Health Care) (indicateur d'efficacité des ultrasons) Laveur-s-stérilisateurs :  LD : laveur-désinfecteur : Miele G7892 CD Nettoyeur à ultrasons Powersonic® P 2600 D (Martin Walter Ultraschalltechnik AG) Autoclave Systec VX-95 (Systec GmbH) Support à instruments: Panier supérieur à injection 01777 / 1 Complément ½ E142 Filet de protection A 3 ¼ (si nécessaire) Complément ½ mailles avec couvercle pour petites pièces E473/1 HyFlex Endo Procedure Block  Remarques complémentaires : Si les produits et les appareils décrits ci-dessus ne sont pas disponibles, l'utilisateur est tenu valider lui-même la méthode qu'il compte alors employer.  L'utilisateur doit s'assurer que la méthode de traitement employée, y compris les ressources, les matériels et le personnel, est adapté	Emballage :	Placer les instruments dans un Endo Procedure Block ou HyFlex <sup>™</sup> Organizer pour la stérilisation.		
Stockage : Stockage des instruments stérilisés dans un environnement sec, propre et à l'abri de la poussière à c températures modérées de 5 °C à 40 °C.  Information sur la validation du traitement  Détergent : Tickopur TR 13 (liquide de contact), société Dr. H. Stamm GmbH Stammopur DR 8 (nettoyant désinfectant ), société Dr. H. Stamm GmbH Neodisher Mediclean forte, société Dr. Weigert (doseur DOS 1) Neodisher Z (neutralisant), société Dr. Weigert (doseur DOS 3) SonoCheck (BAG Health Care) (indicateur d'efficacité des ultrasons)  Laveurs-stérilisateurs : Laveur-désinfecteur : Miele G7892 CD Nettoyeur à ultrasons Powersonic® P 2600 D (Martin Walter Ultraschalltechnik AG) Autoclave Systec VX-95 (Systec GmbH)  Support à instruments: Panier supérieur à injection O177 / 1 Complément ½ E142 Filet de protection A 3 ¼ (si nécessaire) Complément à mailles avec couvercle pour petites pièces E473/1 HyFlex Endo Procedure Block  Remarques complémentaires : Si les produits et les appareils décrits ci-dessus ne sont pas disponibles, l'utilisateur est tenu valider lui-même la méthode qu'il compte alors employer.  L'utilisateur doit s'assurer que la méthode de traitement employée, y compris les ressources, les matériels et le personnel, est adapté	Stérilisation :	3 phases de pré-vide Chauffage à une température de stérilisation de 134 °C Temps de maintien minimal : 3 min		
Information sur la validation du traitement  Les consignes de contrôle, les matériaux et les appareils suivants ont été utilisés pour la validation :  Détergent : Tickopur TR 13 (liquide de contact), société Dr. H. Stamm GmbH Stammopur DR 8 (nettoyant désinfectant), société Dr. H. Stamm GmbH Neodisher Mediclean forte, société Dr. Weigert (doseur DOS 1) Neodisher Z (neutralisant), société Dr. Weigert (doseur DOS 3) SonoCheck (BAG Health Care) (indicateur d'efficacité des ultrasons)  Laveurs-stérilisateurs : Laveur-désinfecteur : Miele G7892 CD Nettoyeur à ultrasons Powersonic® P 2600 D (Martin Walter Ultraschalltechnik AG)  Autoclave Systec VX-95 (Systec GmbH)  Panier supérieur à injection O177 / 1  Complément E 520 pour 18 instruments endodontiques Complément ½ E142  Filet de protection A 3 ¼ (si nécessaire)  Complément à mailles avec couvercle pour petites pièces E473/1 HyFlex Endo Procedure Block  Remarques complémentaires : Si les produits et les appareils décrits ci-dessus ne sont pas disponibles, l'utilisateur est tenu valider lui-même la méthode qu'il compte alors employer.  L'utilisateur doit s'assurer que la méthode de traitement employée, y compris les ressources, les matériels et le personnel, est adapté	Stockage :	Stockage des instruments stérilisés dans un environnement sec, propre et à l'abri de la poussière à des		
Détergent : Tickopur TR 13 (liquide de contact), société Dr. H. Stamm GmbH Stammopur DR 8 (nettoyant désinfectant), société Dr. H. Stamm GmbH Neodisher Mediclean forte, société Dr. Weigert (doseur DOS 1) Neodisher Z (neutralisant), société Dr. Weigert (doseur DOS 3) SonoCheck (BAG Health Care) (indicateur d'efficacité des ultrasons)  Laveurs-stérilisateurs : Laveur-désinfecteur : Miele G7892 CD Nettoyeur à ultrasons Powersonic® P 2600 D (Martin Walter Ultraschalltechnik AG) Autoclave Systec VX-95 (Systec GmbH)  Support à instruments: Panier supérieur à injection 0177 / 1 Complément E 520 pour 18 instruments endodontiques Complément ½ E142 Filet de protection A 3 ¼ (si nécessaire) Complément à mailles avec couvercle pour petites pièces E473/1 HyFlex Endo Procedure Block  Remarques complémentaires : Si les produits et les appareils décrits ci-dessus ne sont pas disponibles, l'utilisateur est tenu valider lui-même la méthode qu'il compte alors employer.  L'utilisateur doit s'assurer que la méthode de traitement employée, y compris les ressources, les matériels et le personnel, est adapté	Intonio Por I	The time are the control of the cont		
traitement    Defergent :   Tickopur TR 13 (liquide de contact), société Dr. H. Stamm GmbH		Les consignes de contrôle	e, les materiaux et les appareils suivants ont été utilisés pour la validation :	
Laveurs-stérilisateurs:  LD: laveur-désinfecteur: Miele G7892 CD  Nettoyeur à ultrasons Powersonic® P 2600 D (Martin Walter  Ultraschalltechnik AG)  Autoclave Systec VX-95 (Systec GmbH)  Support à instruments:  Panier supérieur à injection 0177 / 1  Complément E 520 pour 18 instruments endodontiques  Complément ½ E142  Filet de protection A 3 ¼ (si nécessaire)  Complément à mailles avec couvercle pour petites pièces E473/1  HyFlex Endo Procedure Block  Remarques complémentaires:  Si les produits et les appareils décrits ci-dessus ne sont pas disponibles, l'utilisateur est tenu  valider lui-même la méthode qu'il compte alors employer.  L'utilisateur doit s'assurer que la méthode de traitement employée, y compris les ressources, les matériels et le personnel, est adapté		Détergent :	Stammopur DR 8 (nettoyant désinfectant ), société Dr. H. Stamm GmbH Neodisher Mediclean forte, société Dr. Weigert (doseur DOS 1) Neodisher Z (neutralisant), société Dr. Weigert (doseur DOS 3)	
Support à instruments:  Panier supérieur à injection O177 / 1  Complément E 520 pour 18 instruments endodontiques  Complément ½ E142  Filet de protection A 3 ¼ (si nécessaire)  Complément à mailles avec couvercle pour petites pièces E473/1  HyFlex Endo Procedure Block  Remarques complémentaires:  Si les produits et les appareils décrits ci-dessus ne sont pas disponibles, l'utilisateur est tenu valider lui-même la méthode qu'il compte alors employer.  L'utilisateur doit s'assurer que la méthode de traitement employée, y compris les ressources, les matériels et le personnel, est adapté		Laveurs-stérilisateurs :	LD : laveur-désinfecteur : Miele G7892 CD Nettoyeur à ultrasons Powersonic® P 2600 D (Martin Walter Ultraschalltechnik AG)	
valider lui-même la méthode qu'il compte alors employer.  L'utilisateur doit s'assurer que la méthode de traitement employée, y compris les ressources, les matériels et le personnel, est adapté			Panier supérieur à injection O177 / 1 Complément E 520 pour 18 instruments endodontiques Complément ½ E142 Filet de protection A 3 ¼ (si nécessaire) Complément à mailles avec couvercle pour petites pièces E473/1 HyFlex Endo Procedure Block	
	valider lui-même la méthode d	qu'il compte alors employer.		
et permet de répondre aux exigences applicables. L'état de la technique et les lois nationales imposent de suivre des procédures validées.	et permet de répondre aux ex	igences applicables.		

Pour contacter le fabricant : Coltène/Whaledent GmbH + Co. KG

Raiffeisenstr. 30, 89129 Langenau/Allemagne Tél.: +49 (0)7345 8050, Fax: +49 (0)7345 201

Courriel: info.de@coltene.com, Site Internet: www.coltene.com